



Measurement Canada  
An agency of Industry Canada

Mesures Canada  
Un organisme d'Industrie Canada

MAL No. - N° De LAM  
**MAL-V17**

Date: September 20, 1999

File number: AP-AV-99-0023

## **MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL) FOR Approved Measuring Devices**

### **Type of Device**

Gasoline/Diesel Dispenser

### **Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to liquid measuring devices which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered to be included within the scope of the originally issued Notices of Approval specified in this document and any subsequent revisions to these Notices of Approval.

### **Scope**

The modifications described in this letter affect devices identified in the following Notice(s) of Approval:

### **Approval Number**

S.WA-2024, AV-2330 and AV-2331

### **Applicant**

Tokheim/Gasboy of Canada  
40 Sharp Road , P.O. Box 1120  
Brighton , Ontario  
K0K 1H0

### **Description of Modifications**

The suffix “ DZ “ added to the model number of all 9800 and 216A series dispensers denote the option of “ front load nozzles ” on the dispenser.

Original copy signed by:

Randy Byrtus  
Approvals Technical Coordinator  
Fluid Measurement Discipline



Measurement Canada  
An agency of Industry Canada

Mesures Canada  
Un organisme d'Industrie Canada

MAL No. - N° De LAM

**MAL-V17**

Date: 20 septembre, 1999

Dossier: AP-AV-99-0023

## **LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)** **pour** **Compteurs et appareils approuvés**

### **Type d'appareil**

### **Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux compteurs dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée des avis d'approbation d'origine énumérés dans le présent document et de toutes leurs révisions subséquentes.

### **Portée**

Les modifications décrites dans la présente lettre s'appliquent aux compteurs visés par l'avis d'approbation suivant:

### **Numéro d'approbation**

S.WA-2024, AV-2330 et AV-2331

### **Requérant**

Tokheim/Gasboy of Canada  
40 Sharp Road , P.O. Box 1120  
Brighton , Ontario  
K0K 1H0

### **Description des modifications**

Le suffixe " DZ " ajouté aux numéros de modèles des séries 9800 et 216A dénotent l'option " buses de charement avant " sur le distributeur.

Copie authentique signée par:

Randy Byrtus  
Coordonnateur en technologie, approbations  
Mesure des fluides